

Schlafendes Jesuskind [ˈʃlaː.fən.dəs ˈjeː.sus.kɪnt] (Sleeping Christ-child)

Text by *Eduard Mörike* (1804-1875)

Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Mörike-Lieder*, # 25

Sohn	der	Jungfrau,	Himmelskind!	am	Boden,
[zo:n	de:g	ˈjuŋˌfra:o	ˈhɪ.məls.kɪnt	ʔam	ˈboː.dən]
Son	of-the	Virgin,	Heaven's-child,	on-the	ground,

Auf	dem	Holz	der	Schmerzen	eingeschlafen,¹
[ʔa:of	de:m	holts	de:g	ˈʃmɛr.tsən	ˈʔa:en.gə.ʃlaː.fən]
on	the	wood	of	pains	fallen-asleep,

(fallen asleep upon the cross-shaped wood,)

Das der fromme Meister, sinnvoll spielend,
Deinen leichten Träumen unterlegte;
Blume du, noch in der Knospe dämmernd
Eingehüllt die Herrlichkeit des Vaters!
O wer sehen könnte, welche Bilder
Hinter dieser Stirne, diesen schwarzen
Wimpern sich in sanftem Wechsel malen!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

